## "A Matter of Pride"

### Don't Forget Reparation Meeting

TORONTO. — The National JCCA invites you to attend its second public meeting on reparations to be held at the Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst St. on Wednesday, July 26, 8:00 p.m. Further discussions will be conducted at the Annex, 1468 Danforth Ave. on August 1, from 8:00 p.m. Phone enquiries available 461-9365.

## Hiroshima Pilot "Guilt Ridden" Dies of Cancer

HOUSTON. — The man who spotted targets for the U.S. plane that dropped the atomic bomb on Hiroshima in August 1945 has died of cancer.

Claude Robert Eatherly was a 24-year-old U.S. Army Air force pilot who picked out Hiroshima through a hole in the clouds that Aug. 6 and radioed the Enola Gay that the weather was clear to bomb the city. He died recently in the Veterans Administration Hospital here.

Eatherly did not witness the actual bombing of Hiroshima but later flew into a mushroom cloud during nuclear bomb tests on Bikini Atoll.

He was discharged from the service in 1947 after numerous psychiatric tests indicated a "severe neurosis and guilt complex." Doctors said he told them he felt responsible for the deaths of hundreds of thousands of Japanese at Hiroshima.

In 1960 after a series of small-time burglaries, Eatherly, a Texan, told reporters he had not had any sleep in 15 years.

"All I want is a break," he said. "There is no peace."

Eatherly was stricken with cancer and lost his speech several years ago.


# The New Canadian

**An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin**

VOL. 42 NO. 56 TUESDAY, JULY 18, 1978 TORONTO, ONTARIO


## New Japan Ambassador To Canada

OTTAWA. — Mr. Michiaki Suma, former Japanese ambassador to Tanzania and Malaysia, has been appointed ambassador to Canada succeeding Yasuhiko Nara, the foreign ministry has announced recently.

## Official Canada Week Scarf Has "Made In Japan" Label

OTTAWA. — Flora MacDonald, the Conservative MP for Kingston and the Islands, has discovered that Canada Week, was nourishing a viper, so to speak, in its bosom.

MacDonald complained in the Commons recently that the official scarf for Canada Week celebrants carried that old, familiar label — Made in Japan.

"Given the depressed state of the textile industry in Canada and the amount of public money which has gone into the promotion and celebration of Canada Week activities" why, she asked the prime minister, did the scarf bear that label?

The right honorable gentleman had to tell the lady member, that he didn't know because he had not ordered the scarf for himself.

The unravelling of the mystery got no further in the Commons.

### Shipboard Secret Revealed

## Two Japan Sailing Ships Take Over Van.

VANCOUVER. — Besides making sails, scrubbing decks and tying sailors' knots, there is something the cadets on the Japanese tall ships do at sea that they don't tell you about.

They dance.

Together.

And we're not talking about sailors' jigs, either. We're talking about ballroom dancing. Imagine 76 cadets paired off on deck — with one partner leading and the other following — turning waltzes and foxtrots, bounding over the bounding main.

Now before you get the wrong idea about this, the cadets dance together because they are ordered to. And before you get the wrong idea about the officers who order them to do it, let Yukihide Ogasawara, a former cadet on the Kaiwo Maru, explain:

"When we got out of the sight of land, there would be dancing classes on deck. Just us boys dancing together. We did this because if we wanted to go to the receptions held for us on shore, we had to learn how to dance. We didn't like to do it, I mean there was a lot of joking about it, but we had to do it or otherwise we would miss the chance to hold a girl."

It's been 22 years since Ogasawara learned to dance. He foxtrotted his way across the Pacific Ocean when the Kaiwo Maru paid a goodwill visit to Long Beach, Calif., in 1956.

Since then, he has settled in Vancouver as a marine superintendant for a local shipping firm. And recently when the Nippon Maru and the Kaiwo Maru were visiting here, he reminisced about his experiences aboard "the tall ship".

The 17th generation in family of feudal nobles, he did not have a background that lent itself to to a sailor's life. Ogasawara grew up in his ancestral home of Iida, a small city in Nagano Prefecture. Straddling the mountanious backbone of the main island of Honshu, Nagano Prefecture is — as far as this is possible in Japan -- a long way from the sea.

But then came the 1930s and the heyday of Japan's empire-building: "My father was a soldier, an army colonel, and as you know, a soldier has to move around at the order of the government. And when I was living in Iida, we moved around many times. . . and we moved even to Taiwan because Taiwan was occupied by Japan at the time. And it was here I had a chance to see the sea."

It left a lasting impression. At age 19, he joined the institute for Merchant Training and in his fourth year at the Institute boarded the Kaiwo Maru for six months of sea-training.

"The first time I saw her, I I saw the tall, masts and I said to myself: 'Will I be able to climb those masts when the time comes?' "He was, and did. Apprehension grew into outright joy. Climbing the masts, said Ogasawara, became the part of the ship's routine most looked forward to by the cadets. And the higher up the masts, the better.

"Height didn't make any difference to us at sea. We figured a fall past 10 metres high would kill you anyway, so we forgot about how high up we were. And the upper masts were smaller and easier to work with, so we all tried to get as high up as possible.

"Of course, there was always that chance that we would fall from the mast because we had no safety harness in those days. Today there is. . . but not then. Still, in 50 years of this system, a cadet has only fallen once. He fell into the sea and they could-

**Cont. on Page 2**

## Kaiwo Maru Cause Massive Car Jam

VANCOUVER. — A combination of tall ships and stalled cars contributed to a massive traffic Jam during rushhour on Lions Gate Bridge.

A bridge patrol constable said the traffic started to tie up as motorists began using the bridge to reach vantage points from which to watch the Japanese training ships Kaiwo Maru and Nippon Maru as they entered the harbor from berths in English Bay.

"There were also four or five 'stalls' on the causeway so we had to close down the centre lane to get emergency vehicles in to them, "the constable said.

But if it was a bad day for motorists it was a good day for sailboat buffs and camera addicts.

Hordes of people lined the bridge sidewalks to get pictures of the massive sailing ships as they moved underneath it, running from the west side of the bridge to the east to get shots of the boats coming and going.

## Two Jpnz. Flicks At OISE July 26

TORONTO. — Two films, one on the Japanese and the other by Japanese, will be shown at the O.I.S.E., 252 Bloor St. West in Toronto on Wednesday, July 26th.

The first one "Ritual: The Collective Psyche of Japan" (1977, 30 Min. color, Canada) will be shown at 7:30 p.m. It is described as "a sensitive and beautiful exploration of the Japanese, examined in terms of their highly developed group counsciousness."

The second film at 8:15 p.m. is Kaseki by Masaaki Kobayashi (1974, 210 min., color, Japan). This film is described as "A wealthy Japanese widower holidaying in Paris becomes gravely ill. He is informed, that he has inoperable cancer which will prove fatal within a year. The film involves the protagonists search for meaning and an examination of his life which will make his death less pointless. . . never morbid nor melodramatic the film is a gentle moving and unforgettable portrait of quiet courage in the face of the inevitable."

These films are sponsored by the Grad Students Assoc. All foreign films have English subtitles. Price is $2.50 for the double bill and $1.75 for the second show. Senior citizens $1.00 and children $1.50. For more information please call 961-3035.

—OISE

# Arigato Night at Centre July 22

TORONTO. — "Arigato Night" for all Japanese Canadian Cultural Centre volunteers on July 22nd, 1978 starting at 5 p.m. There will be cocktails and dinner. J.C. Cultural Centre Chairman, Mr. Sid Ikeda also promises a big night of entertainment for all those who came out to aid the Centre in their various functions such as the successful "Caravan".

# Urasenke Tea Ceremony Master Soshitsu Sen Named Hon. Bostonian

TOKYO. — Soshitsu Sen, head master of the Urasenke School of Tea Ceremony, has been named an honorary citizen of Boston, Kyoto's sister city, the Kyoto City Office said recently.

Sen, 55, a Kyoto resident, will be conferred the honor at a ceremony in Kyoto June 26 by Mrs. Kevin White, wife of the mayor of Boston. Mayor White will be visiting Kyoto, the old capital and cultural city, as part of a goodwill tour of Japan, the office spokesman said.

Sen, head master of Urasenke, one of Japan's oldest cultural institutes, set up a branch school in Boston in 1959, which marked the beginning of relations between the two cities.

The school has made major contribution to cultural exchange between Japan and the United States, including presenting a tea ceremony room to the Boston Museum and offering scholarships to students at universities in the greater Boston area to study in Japan.

Sen is also an honorary citizen of Dallas and Rio de Janeiro.

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
REPAIRS TO ALL MAKES

OPENING ANNOUNCEMENT

We are pleased to announce the opening of MEAHARA FOOD STORE at 260 Niagara Street, Toronto, Ont. Two houses from Queen Street. We specialize in making ABURAAGE, KONNYAKU, (Wholesale) ALSO MIXED SUSHI DISHES.

We accept foods for party or food for memorial services. Please order by telephone.

MAEHARA FOOD STORE
260 NIAGARA STREET, TORONTO, ONT.
TEL. BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

NOW AVAILABLE
THE STORY OF MANZO NAGANO AND ISSEI PIONEERS (In Japanese)
By Ken Mori & Hiroto Takami

Please send ( ) Copies of the Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers at $8.00 Per Copy, 50c for Mailing

NAME ______________

ADDRESS ______________

______________

Enclosed is a money order or postal note for (______) copy of The Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers.

Address to and send payable to:
MR. KEN MORI,
c/o THE NEW CANADIAN PUBLISHER,
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V 2A9.

## Ship. . .

Cont. from Page 1

n't find his body.

"When we were up in the mast, we all had to stand on the same line for foothold. Once, I was working beside a much bigger and heavier cadet than I, and he moved from one spot to another without telling me. The line I was standing on went so taut that it almost sent me over the mast. That was the closest I came to failing.'

The cadets circumnavigated the islands of Japan as a warm-up for the Pacific crossing. "I was very seasick. I was not allowed to go to bed. I had to work, scrub the deck, get the ship's position. But it got so bad sometimes for me that I had to lay down on the chart table when I was plotting the course.

"All of the cadets were bent over double with seasickness but we felt ashamed so we kept it to ourselves. But that is one of the reasons for the training ship. We had to know we could conquer our own reaction to the sea."

In May, 1956, they left for Long Beach. The 5,000-mile trip took 48 days at an average sailing speed of six to seven knots. The days passed in a strenuous but steady routine.

"We would get up at 6 a.m. and open the sails (he worked on the mizzen mast, the third of four masts.) After that, we would scrub down the decks with coconut shells and then at 7.30 a.m., we would have breakfast. From 8:30 a.m. to 11:30 a.m., we would have classes, and after that, lunch. At 12:30 p.m., we would do maintenance work — mend the sails, polish brass, etc. — and then at 4 p.m., we would have dinner. A sports period — karate, judo, kendo — would follow that until 6 p.m. and from then until 8 p.m., we would have free time to ourselves. From 8 p.m., to midnight, we would be on watch.

"It was physically hard working at sea. Even eating and sleeping were hard. The boat listed as much as 35 degrees when the sails were up, and it was slippery on the deck. Sometimes the boat would list so much, the lifeboats would be touching the surface of the water. We would use lifelines and spray sand on the deck to give us better footing.

"Entertainment? We didn't drink at all . . . we weren't allowed. Sometimes we would sing, or play a musical instrument, or cards. But almost all of the cadets didn't have time for entertainment. We were too exhausted to entertain ourselves. When we had the time, we would sleep. Rest was the best entertainment."

And their rest was a deep and quiet one. "When we were sailing, the generator would be turned off and the only noises we would hear would be the sound of the bell that rang every half-hour and the slap of the waves against the hull. Very quiet."

The'r welcome in Long Beach of course, was tumultuous. The crowds poured out to meet them in the harbor. "The cadets will tell you that all the commotion made over the ship when it visits somewhere means little to them. But in their hearts, they are very proud. I was."

And when Ogasawara finished his trip on the Kaiwo Maru he joined one of the large shipping companies in Japan as a third mate. To be a graduate of the sailing ships counts in Japanese shipping circles, and his rise through the ranks was quick. He soon was made chief officer of a freighter and, by the time he was 37, he had his captains certificate.

But there were so many older captains waiting for the command of a ship that, in 1968, he emigrated and settled here. It was the beauty of Vancouver, he said, that decided it.

Of all his time at sea, he says, his six months on the Kaiwo Maru were the best.

"It was the happiest time of my life, the flower of my youth.

"You know, we cadets would talk among ourseleves, complaining, you know. We would say: 'In this age of atomic power, why do we have to bother climbing these beasts every morning?

"But now I understand why. Now I understand the value of these things. We forget about the fundamentals. How the sea is. How the wind is. How the ocean really is — the power in it.

"But I learned about that. I learned about that on the Kaiwo Maru."

Through the Martial Arts
Healthy Body & Mind

SECRETARY WANTED

Advertising office requires mature secretary for an interesting permanent position. Must have good command of English, be an excellent typist, with pleasant personality, unattached, free to travel. Previous PR or advertising experience and ethnic background an asset. For interview call, Mr. Stan Martyn, New Canadian Publications (416) 787-1765.

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5006

CLASSIFIED ADS

Help Wanted

SALES REPRESENTATIVE TO SERVE AND SELL NEW ACCOUNT. STARTING SALARY $800 to $1,000 MONTHLY. PAID WHILE IN TRAINING. PHONE 493-7510, (TORONTO).

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic
SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing. is done by our staff.
PHONE 423-8143

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
FROM JULY 18th, ON EVERY SUNDAY 11 A.M.
JOINT SERVICE
REV. Y. OMORI

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
FAMILY BIBLE CAMP
AUGUST 20 TO AUGUST 26
RATES:
INFANTS 3-UNDER 10.00
CHILDREN 11-UNDER 35.00
STUDENT 40.00
ADULTS 45.00 SENIOR CITIZENS 35.00
OPENING FOR 20 CAMPERS:
PHONE: Mr. S. Yokota 425-6128
Mr. H. Yoshida 461-1686

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

GROUP FLIGHT TO JAPAN
Aug. 1st, Aug. 15, Aug. 22 &
Aug. 29 SEPT. 5, 12, 24 and 26, 1978
CHARTER CLASS FARE:
Toronto - Vancouver (return) From $189.00
Toronto-San Francisco - Los Angeles From $222.00
Florida: Disney New World Tour From Toronto;
7 nights and 8 days from $199.00 and up.
IWATA'S EUROPEAN TOUR
8 countries in 23 days; Sept. 19 departure from Toronto-Van.
PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

# Another British Columbia "White Canada Only" Policy

(China News Editorial)

IF THE EFFORTS of a few Canadians to start a branch of Britain's white supremacist National Front are silly, the campaign of West Vancouver Chamber of Commerce president C. Alex Fleming and past president J. Fletcher to push for a "White Canada" must be loony.

In a letter published in the North Shore News, Messrs Fleming and Fletcher pressed the panic button and called for the immediate "education of the voters to the seriousness of the situation. If this is not done," according to the letter, "White Canada, within a hundred years, could be just a note or two in the history books. Bt patriotic — work for Canada and honor the 118,200 Canadians who died during the course of two world wars to keep this nation strong and free."

Not even this emotional appeal will obviate the fact that the letter is based on two false premises. First, how anyone can establish an implied relationship between "White Canada" and Canada as a nation strong and free, is beyond us. Nor are we aware that there is an ethnic purity to be preserved in this country. There seems to be something ironic about the apparent suggestion that two world wars were fought with major emphasis on the preservation of white supremacy.

Far more rational and consistent with historic perspective is this reply by F.M. Issaish to Messrs Fleming and Fletcher's letters: "The two world wars were caused by German imperialism: first by Kaiser; the second by Hitler's Nazism. Both based their credo on the Nordic Supremacy myth, the so-called master race.

"The consequence of these Teutonic aberrations and superiority complex caused the death of millions in the western world. What a price to suppress aforesaid Nazism! Imagine six million of our race, the Jews, die on account of this Germanic insanity.

"True, 118,200 Canadians died in two wars. More will occur if we don't stop this nonsense of the master race. Messrs Fleming and Fletcher have a lot to learn on how Canada can survive without following the footsteps of Herr Hitler."

We might add that if the two world wars were fought to preserve white supremacy, those World War II, Japanese and Chinese Canadian veterans who gave up the flowering period of their life in the cause of human fellowship and dignity must have wasted a great deal of precious time. It is clear to us that the master race theory was precisely what we were fighting against.

Deploring the National Front's notion of ethnic purity, the Vancouver Sun has this to say: "One wonders whether the National Front would consider the aboriginal Indians, the Chinese and the Japanese Canadians in this country ethnically impure, never mind the hordes of non-British and non-French Europeans who have made Canada one of the most cosmopolitan nations on earth."

The direction of the present public debate over ethnic purity unfortunately points to reminiscences of a very shameful similar debate in the 1880s. The shoddy racism which emerged in Canada at the time can be exemplified by the following quote from Sir John A. Macdonald's remarks of June 9, 1882: ". . . There shall be no competition from the Chinese who lives on rats when he cannot get mice, and who never washes himself, who eats potatoes with skins on, and who wears one shirt a year. (laughter and cheers.)"

There will always be the bigots among us, those who need scapegoats to carry the burden of their insecurities, but it is the responsibilities of leaders and opinion makers in this country to make sure that this paranoid fringe does not make a large impact on the national identity.

It is all too easy for the super patriots to camouflage the more pertinent causes of our problems with a debate on the preservation of a White Canada and such self-fulfilling prophecies as racial tension. However, this serves neither the political, economic or spiritual progress of our nation.

Canada will be a worthwhile place to live in not because there remains a predominant skin color, nor because of the language we speak, but rather because of the universal humanitarian ideals we hold sacred. If these ideals are not reflected in our tolerance and human worth, we will have made a regrettable contribution to the decline of national and international stature and morale. — Chinatown News.

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alcan Building Products
Authorized Dealer
ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

# アネックスの年長者

## 活動につき意見・提案を求む

トロント日系文化会館の分館アネックス（ダンフォース街一四六八にある日系人の立ち寄り場）のシニアシチズン部では、既報の如くニュー・ホライゾンから今後一年半分の補助金一万二千四百七十八弗を受けたので、これを如何に有意義に活用するかにつき、関係者の意見や希望を求める会合を七月十一日午後開催、三十余名が出席した。

右の補助金には、向う十八ヵ月間のレントをはじめとして各種の設備品や手芸その他今後のプログラムを進めて行く上に必要な材料品など　こまごまとした細目がふくまれていて単なる楽しみや遊びのための催行等に充てられているものではないことが会合で明らかにされ、受けた補助金のうちレントや電気代金など（向う十八ヵ月分）はアネックスへ興すことにきめた。

ドロップイン・センターであるアネックスは文字通り日系人のための寄り場であり、誰れでも自由に立ち寄って語り合ったり各種のプログラムに参加したりすることを歓迎しているところであるから、年長者を特に会員制度にして催し事に参加させるというようなことはしないと決定した。そして、秋口にはいってから本格的に始めるプログラムについては八月中に準備をととのえることになっており、今後のプログラムにつき年長者からも意見や提案を寄せてもらいたいと切望されている。

## 市内の市電 月間パス賣る

〔トロント〕赤字運営のトロント高速輸送委員会（テイー・テイ・シー）では、乗客増加策として、一ヵ月間完有効の『乗車パス』を二十二弗でこのほど發賣、約千二百人が購入した。

この乗車パスには本人の寫眞とサイン入りとなっており、テイ・テイ・シーの乗物はなんでも、いつでもオーケー。近く一般にこのパスを賣ることになるが、最近の入手者は特に選ばれたものだけであった。

## 山下が勝つ 全日本選抜柔道

第十一回全日本選抜柔道体重別選手権大会は、福岡市民体育館で七階級に五十六人が参加して行われた。注目の九十五㌔超級は、予想通り山下（東海大）―上村（旭化成）の決勝となったが、山下が終始積極的に攻めて文句なしの優勝勝ち。四月の全日本選手権に続いて上村に優勝した。そのほかのクラスでは、鈴木（東海大一高教）西田（国士館大）らが優勝、若い力の台頭も目立った。（福岡）

## 風変りな行列

風変りな行列が八月十二日午前十時半からオ州々議會前よりユニバーシティ街を南下する。『左利き者パレード』と呼び、左ぎつちようはこぞって参加してほしいという。主催は左利き者のみをお客とするストア。


**New Orient Express**
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團募集
トロントーバンクーバー経由ー東京
ジャンボー・ジェット機使用
◇日本円トラベラズ・チェック新発賣 ◇国内エー・ビー・シー特別料金発賣 ◇旅行保険の取扱い ◇海外旅行一切の予約
ハワイ　カリブ海　メキシコ　南米　ヨーロッパ各地



**小柄な人向き衣服店**

背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して來店下さればご満足のいくサービスを致します。

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average
**Short Man**
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1928
545 Queen St. W.　366-5937
Daily 9:30-5:30 Thurs & Fri. Till 9 p.m.
Municipal Parking Across The Street



**花一切の店**

◇花輪◇切花◇鉢植◇花束 その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6, Tel. 465-9939



**コリア・ハウス レストラント**

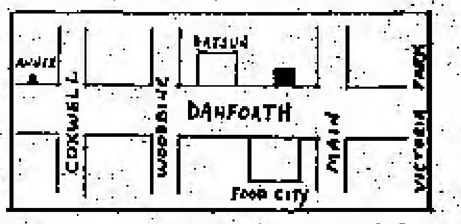
午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン国料理
666 Bloor St. W. Toronto, Ont. Phone 536-8666



もみじ

當店のぎょうざ　肉まんじゅうをお試し下さい。

**"MOMIJI"**
JAPANESE RESTAURANT
2474 DANFORTH AVE.,
TORONTO PHONE 690-7266




◎火ー土 11:30 — 2:30（晝）
5:30 — 9:30（夜）
日曜日 5:30 — 9:30（夜）
◎毎月曜日は休みます



◇見落とすことのできない記事を盛った――ニューカナデアンを御購讀下さい
◇購讀料（前金）は一年十七ドル、半年十ドル



**健康書各種入荷**

□腰痛に効く本□家庭で出來る緊急手當□家庭医学と看護□アルコール健康法□肝臓病の予防と治療□血壓の専門百科□心臓の専門百科□胃炎と胃潰瘍□リウマチと神経痛□皮膚病の治し方百科□やせる健康の秘けつ□ハトムギ健康法□ヨガ呼吸法入門□經絡美容法□家庭の医學□肝臓に強くなる本□健康食□柿の薬効□赤ちゃんの健康食□和漢方入門□走る健康法
◇その他健康書いろいろ取り揃えております
◇單行本、文庫本もいろいろと入荷致しております
◇月刊誌、週刊誌の年間契約受け付けております
◇月刊誌、週刊誌、年間契約のお客様には特別割引き料金で奉仕させていただきます
◇カナダ各地に郵送サービスさせていただきます
○乾燥類の干昆布大量入荷

日本食料品・雑貨
サンダウン・マーケット
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040



**東京行特別團体便出發日**

毎日曜日に出發

當旅行社の特別團体の特典

◎バンクーバー　サンフランシスコ　ロス　ホノルル滞在自由　◎直行便はシーピー　日航等のジャンボ　◎びっくりするほど經濟的で快適な空の旅　◎上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◎日本よりの往復及び片道團体便も多數あります。◎カナダのどの都市からも參加できます。◎カナダ移住問題でお困りの方　日本へ早く歸りたい方はぜひご連絡を！受付は毎日午後一〇時まで致しております。

係ー藤井　松本　長田　シャーリー　たか子

国際旅行社
**TOKYO TOURS SERVICE**
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6



**Shimizu Shoten Ltd.**

349 East Hastings St., Vancouver, B.C.　P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 **通信販賣**

▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄　なつかしのメロディ
□演歌、浪曲、童謡、軽音楽
□琴と三味線、ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。

▲食料品ご案内ー○ヤマサ醤油○亀甲萬醤油　○梅屋せんべい　○丸満あられ各種　○バナマルキ味噌　○ナショナル電氣釜　○サッポロ一番　○サーンバス　○薬所用品　○貴みかん　○カルピス　○娯楽用品　○日本人形　○瀬戸物　○姫印製品　○冷凍品各種　○其他食料品　○雑貨一切

▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログから選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。

食料雑貨直輸入商　清水商店



**＝訪日観光團＝**

●訪日観光團

| 出發 | 歸國 |
|---|---|
| 八月五日 | 九月三日 |
| 八月十一日 | 九月三日 |
| 九月十六日 | 十月十五日 |

| 出發 | 歸國 |
|---|---|
| 九月廿二日 | 十月十三日 |
| 十月七日 | 十一月五日 |

◎この他、多くの訪日観光便が出ております。いつでもご相談に應じます。

本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696

支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251



**トロントの中心街**

ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご來店をお待ち致しております。

レストラン"富士"

ヤング街七六九番（地下鉄ブロワ駅前）
電話（九二三）七一〇二ー三
（裏に駐車場があります）

# おれは侍だ（四五）

柴田錬三郎

「いないのか──」
のこのこ上って行って、破れふすまをひらいたとたんに、脳天めがけて、ほうきが、振りおろされた。
「い、痛っ─」
兵馬は、頭をかかえて、その場へ、べたっと坐った。
「ようも、おのれ……、三日のうちに、大阪からもどると、あれだけ、かたい約束をしながら、ちきしょうっ、あれから、もう三月にもなるぞ─」
薄い眉をひきつらせた三十前後の女が、いきなり、兵馬を押し倒して、馬乗りになった。
連れの浪人者が、ひきわけなければ、兵馬は、滅茶滅茶に擲られたに相違なかった。
女は、見るからにおそろしげな浪人者なので、ぶつぶつ毒吐きながらも、所望されるままに、酒肴の用意をするために、台所へ行った。
「かように、わしは、女に惚れられる男でござるわ」
兵馬は、なぐられた頭をなでつつ、ぬけぬけと云った。
対手は、苦笑しつつ、懐中から、油紙に包んだものをとり出して、
「見てもらおう」
と、兵馬に渡した。
「ほう!」
ひらいた兵馬は、目をまるくした。
白珠であった。
「これは、すごい!」
「どうだ。さる舊家の家宝であった名玉だぞ」
「ふうん!」
「お主のふところに、いくらあるか知らんが、ぜんぶはたいても、足りるまい」
「そうかも知れぬ」
兵馬は、正直にみとめた。
「お主が買えなければ、どこかの金持を見つけろ」
柏木新蔵は、命令的に云って、無精ひげをなでた。

×

すでに──。
西軍の主たる諸将は、ことごとく捕縛されていた。
まず、石田治部少輔三成捕縛のしまつについては、太田和泉守牛一が、その『慶長記』に次のように、しるしている。
『治部少輔は、草野の谷の奥、けわしき厳窟の中に、いかにもやつれたるつづれを身にまとい、米をすこし腰につけ、草刈鎌を腰にさし、やぶれ笠を顔にあて、ぶつせう夫の姿になんで臥していたるを何者ぞ、とたずねるところ、我はくるしからず、薪木をひろう山人の病人なり、と申す。田中兵部少輔、仰せを蒙って、なつ野の叢を狩るごとく、草を分けて尋ね捜すおりなれば、すなわち、もいせつの身となりて、大津の御陣へひき参らす。……昨日までは、綾羅錦繍に、肌をかくし、身をかざり、崇敬せられし身なれど、乞食になりかわり、目を当てられざる有様なり』


## 市内の無料配達致します

○範囲──
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴォード
北 スティールス・アヴェニュー
○配達日──月曜から金曜まで
○最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call 481-8928

JAPANESE FOOD STORE
**IWAKI**
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
LAWRENCE / Parkwood Cent'l Used Cars / YONGE / IWAKI / Sheldrake Blvd / Loblaws / EGLINTON
TELEPHONE 481-8928

各種 證明寫眞
結婚並びに記録寫眞、出張いたします。日本語で應待。
Pak's Photo Studio
664½ Manning Ave.
Toronto, Ont. M6G 2W4
Phone 536-7413

トロント市ではサービスで知られています
アール エリオット葬儀社
ドーバコート街七五一（ブルーア街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

金光教トロント教会
終日いつでも参拝できます
毎日の御祈念時間午前六時 午後二時・午後八時
第一日曜日午後二時月並祭
第三日曜午後二時月並霊祭


妻 春子（五十八才）儀 去る六月十五日事故死、追って十七日午後七時当地公共会堂にて不二川開教使の下に告別式執行 翌日ペンチクトン葬場にて火葬致しました事を故人が生前御交誼にあづかりました諸兄姉に謹告申し上げます。この度の告別式の際には御多忙中にも拘らず御会葬下され、その上過分の御供花・御花料・慰藉の電文・哀悼の辞を賜り皆様の御厚情に対し本紙上を借り謹んでお禮申し上げます。 合掌

Westbridge, B.C.
喪主 中津 渉
長男 清
ショヲ
次男 歎夫
スージ
長女 クリスチーン
孫 一間
中津 吉之助
ツル代
中津 恒延
ヨシ子
中津 長男
アニタ
キャロウ ジョン
淳子
母 西村 ハン
情水 ダン
妹 英子
尾前 隆
妹 靜江
親族代表 吉田勘一郎
グリンウッド佛教会


神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
──超教派クリスチャン教會──
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
●主イエスを信じなさい。そうしたら あなたもあなたの家族も救われます。（聖書）
日曜學校（英） 9:45 日曜禮拝 11:00
金曜家庭集會（夜） 7:30 幼児室 ジュニア教會
牧師 竹田 亮一 245-7549, 284-3546

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
七月廿三日午前十一時半
説教者 菅谷幹治教師
按督長老 北村高明兄
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント佛教会
七月廿三日（日）
午前十一時 合同禮拝
大森開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会
荒川要博
バジャロー街五（江崎方）
電話四六三─八二六三
5 Badgerow Ave.,
Toronto, Ont. M4M 1T9
毎月第四日曜午後二時より
題目修行会

日系セブンスデー アドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
七月廿二日（土）
オンタリオ年会合同禮拝
於ボートカーリング在ケズウイックキャンプ
四九一─一六七四〇
Toronto 6, Ontario

花
PHONE
435-2128
夏休み
七月二十四日から
八月八日まで
シャロン花屋
948 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様
おいしいと定評ある"テースト・オブ・チャイナ"の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話 三六七─〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4654

辯護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシティー街四二五 六一五号室
電話五九八─二〇〇二
自宅四九三─二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave.,
Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

聖アンドリュー聖公會
Tel. 654-5657
七月廿三日午前十一時半
三位一体後第九主日
聖餐式

Paramount GIFT SHOP
パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店 四六三─三四二六
家庭 四六九─〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, . Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一─四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO PHONE 863-9519

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四─一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三─九五一九

日系人がカジノ経営に

# 米國のホテルを買収

## アトランチック・シチーで

〔ニューヨーク時事〕『東のラスベガス』として脚光をあびつつある米大西洋岸のアトランチック・シチーに日本資本が進出、同市で二番目のカジノを経営することになった。

カジノ経営に乗り出すのはササ川良平日本船舶振興会々長の長男ササ川タカシ国際開発社長と、レストラン・チエン『ベニハナ』の経営者のロッキー青木氏で両氏は先週アトランチック・シチーで記者会見し、米国のナショナル・インズ社との間で同社の所有するシェルバーン・ホテルを年間一〇〇万弗で三〇年間賃借りし、五一九室を持つカジノ・ホテルとして来春中に開店すると発表した。

## 地球学者表彰さる

〔カナディアン・シーン〕地球物理学分野におけるノーベル賞もなく、その業績に対するなんらの表彰もないところから、二十年前にニューヨークのコロンビア大学がこの分野の研究者を表彰する『ベトレセン・ゴールド・メダル』を設けた。今年この金メダルと賞金五万弗がつく栄誉をトロント大学ユーリンデールカレッジ前総長、ジョン・ツーゾー・ウイルソン博士がうけた。同博士は国際地球物理学年にカナダ代表団主席をつとめ、現在はトロントのオンタリオ・サイエンス・センター事務総長である。

# 牛場対外経済大臣を表彰

## 全米日系市民連盟大会で受賞

牛場対外経済相は、日系米国市民連盟マイク正岡顕彰公共サービス賞の受賞者にあげられ、来る七月十九日ソルトレーキ・シティで行われる同連盟大会席上で表彰されることになった。表彰状には『牛場信彦氏が外務省の官吏として、ついで駐米大使として、米国と日本の通商、協調及び相互援助と繁栄につくし、ひいては全人類のために献身努力してきた』功績をあげている。とくに現在の時点において日米通商上に幾多の問題が浮び上っているさい、牛場大臣の解決への努力は並大抵でない、ことも指摘している。

## パン市改名へ

〔米国、バンクーバー〕米国ワシントン州バンクーバー市では来る九月十九日に改名『フォート・バンクーバー』で賛否投票する。これで三度目の改名投票だが、二回とも非合法手続でだめ。カナダ・バンクーバーと間違えられて仕方がないというのが理由。

# 廿歳以下の女性 中絶手術が多い

〔オタワ〕カナダ統計局の発表によると、昨年度におけるカナダ国内での合法妊娠中絶手術をうけた五七、六二〇件のうち約三分の一が未婚のティーン・エイジャー中絶手術は一昨年の一四・九%が昨年は一六%に増加。百人に一六件の中絶手術となる。

昨年の中絶手術数の約半分はオンタリオ州、ビーシー州が最高レート。ティーン・エイジャーの中絶手術数は約三一%、二十歳から二十四歳までが三〇%、二十五歳から二十九歳までが三六%。

キャベツが高ければ…

# 他の物を買って食へ

## クレチエン蔵相が議会で答弁

〔オタワ〕カナダのインフレ・レートは九・二%にジャンプした。主な原因は食糧品高。クレチエン蔵相は、この数字を好まないが、しかし、オタワ政府は『国民の食糧肉』になんらの責任もない、と先週末答弁した。同相は『インフレは国民全体の責任である。キャベツ一個の値段が高いと思えば、なにか他のものを買ったらよいではないか』と（貧乏人は麦メシを食えといわんばかり）保守党の財政批判者シンクレア・スチーブンス議員は、これぞインフレ・レートが上っている現在、蔵相は労働者の賃金を六%にくい止めるべきだと、臆面もなく要求できるのか、と追及、インフレに追いつくために増賃をユニオン側が要求することで、ストライキが益々ふえるばかり、と非難した。

農者も富をつくっているわけでなく、食糧産業の労働者も儲けているのではない。しかし誰かが大儲けしているに違いない、とクレチェン蔵相に迫った。

# ビーフの値下り来る

## 二週間後に一斤二十仙程度

〇…カナダ家畜業者協会のマネジャーによると、これら牛肉生産者に対する代償が三、四週間前から約一一%も値下っているのだから、消費者にその利益がまわって来るべきだと先週末語った。

〇…ところが、実際にはスーパー店に並べられた各種のビーフ・カットにしても、いまのところさっぱり値下りが示されていない。しかし、ミート値下りは当然、スーパー店にも反映されるとされ、ここ二、三週間後には一斤につき十五仙ないし二十仙の値下げが実現されることになろう。

〇…例をとれば、南オ州一帯で現在買られているビーフ一斤二弗二十五仙前後のが、二弗五仙から二弗十仙に値下ることを期待してよいとみられている。

# 南米のイカ買い 日本企業が殺到

〔ブエノスアイレス時事〕当地の水産関係筋が先週明らかにしたところによると、日本の業者十一社がアルゼンチン産のイカ買い付けに殺到しているため、昨年トン当たり七〇〇ドル前後だった価格が九六〇ドルにまではね上がっており、"過当競争"による値上がりを防ぐため、業者間の話し合いが必要だとの声も出はじめている。

買い付けに当たっているのは大手商社の兼松江商、トーメン、大手水産会社の日本水産、日魯漁業のほか、川鉄商事、和コウ商事、日航商事、芝本産業、丸商事など十一社で、現地日系企業も加わっている。買い付け量ははっきりしないが、現地船だけで今年上半期に昨年の二倍以上の一万四千トンを水あげしたといわれるので、相当量が日本へ輸出されているとみられる。

## ■死亡

△ビーシー州ペンテクトン付近ウエストブリッジの中津渉氏夫人春子さん(五八)は六月十五日事故死。十七日同地で不二川開教使により告別式を行い十八日ペンテクトン墓地で火葬した。

△トロントの八尋ジョン氏は七月十二日、セント・マイコル病院で死去。告別式は十五日午前葬儀社で行われリバーサイド墓地に埋葬。

〇トロントダーナ頼母子講は七月二十三日午前十時より。


**求** ウエートレス一名至急入用 電話二三一ー七九六三（ボンボン・レストラン）

**求人** ウエイトレス一名 詳細は面談。電話二三一ー四〇〇〇、銀座レストラントにご連絡下さい

**求** コック、キッチン・ヘルパー、ウエイトレス みちレストラン。電話九二四ー七五〇一

**求** ウエイトレス・フルタイム又はパートタイム。鉄板やきコック又は見習。田中オブ東京ー電話九六四ー三八六八。

**求人廣告** コック見習い・ウエイター及ウエイトレス。委細面談（山本）まるレストランへ 電話八六三ー九五一九

**求人** 毛皮、毛皮製品及びギフト品店の店員・ナイアガラ・フォールス、バンフ・レーキルイーズ又はバンクーバーの店。夏期中のアルバイトでもよい。申し込みは左記へ
FUR OF SAITOH
(416) 356-2184
(416) 356-6580

# お茶各種
─新鮮で香り高い─
▽煎茶 ▽玄米茶
▽抹茶
◎コンブ茶もございます
静岡園 小澤
55 Stoneton Dr., Scarboro
Phone 438-2083

# 前原フード開業 お知らせ
この度、皆様のお陰をもちましてトロント市内二六〇番ナイアガラ・ストリートにて油揚げ、コンニャク等の卸し業を始めることになりましたので、よろしくお引き立てのほどお願い申し上げます。パーティー、仏事用の鉢盛り合せ寿司もご注文を受けたまわります。（タイン街から入って二軒目です）
MAEHARA FOODS STORE,
260 NIAGARA ST, TORONTO, ONT.
PHONE BUSINESS 368-2446,
RESIDENCE 533-7651

貿易会社 **古屋** 交通社
TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0658

この夏は──
バーゲン・レートで
旅行しましょう

●バンクーバー 一八九ドルから
●カルガリー 一六八ドルから
●羅府・桑港 二四五ドルから
●英京ロンドン 二九九ドルから
●パリー 三三九ドルから
●訪日グループ
毎週末出發
夏休みグループ 七月一一日─ 八月一〇日
●南米観光團 六月一六日─ 七月二日

御客様への新しい
プレゼント
ボーナス券新登場!!
○お買上げいただきました金額に應じて差し上げます。（詳細は店内に掲示）
○ボーナス券は次回ご来店の時まで大切に保管して下さい。
□お買物はどうぞフルヤで

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

# 各種パーティ
営業時間 月─金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

# カナダに移住したい
## 青年技術者のねがい

大阪のケーという青年技術者から、つぎのような手紙をいただいた。これを読んで下さる方は、手紙に現われている真意を了解してあげて、この青年が知りたいと望んでいることの一部分をでも、私まで教えて下さるように切にお願い致します。

梅月　高市

×

私は、日本のある中小企業で機械の設計に従事しているサラリーマンであります。大学を出て現在の会社に入ってからまる三年たちました。仕事や会社には、特に大きな不満もなく、仕事に対する興味もあります。長らく不況のため、会社の景気はあまり良くありませんが倒産の危機にさらされているという程ではなく、昇進には充分な仕事が与えられています。このまま現在の会社に居れば、まずさほど大きな不満は感じることなく暮していけるでしょう。しかし、最近そんな八〇%の満足に甘んじている自分に疑問を感じるのです。

今までは、毎日規則正しく出勤し、与えられた仕事を消化し、余暇を趣味に使う、という生活に自分としては満足しているつもりでした。仕事は仕事として割り切り、生活に対する満足感は余暇の中で見つけるものだと信じ、充分な満足感の得られる余暇の使い方を考えてきました。然し結局のところ、それでは大きな満足は得られないのです。生活の中のごく微小な一部分を取り出して満足を求めてみても、それは結局気晴らし程度のものでしかないのです。いくら「俺は仕事は仕事として割り切って、余暇で自分の生活を楽しんでいる」とうそぶいてみせたところで、それが生活の中の些細な気晴らしでしかないとしたら、結局私達は、会社あるいは日本の社会という体制のワクから一歩も出られてはいないのです。この様な体制の中にいる限り生活に一〇〇%満足するなど有り得ないでしょう。現在以上の満足と充実の可能性を求めるならば、この体制と訣別する以外ないのです。

確かに、今の体制の中で生活を続けるならば、安定した生活と八〇%の満足は得られるかもしれません。然し、その八〇%も「こんなものか」といった一種の諦めの上に立った八〇%でしかないように思えるのです。体制の中に敷かれたレールの上を、ひたすら踏み外さないように走り続ける人生、今から三〇年先が計算できる人生、こんな人生のどこに夢があるでしょうか。だからこそ、自分がまだ夢を追い求める若さを持っている間に、体制の中の生活に順應しきってしまう前に、体制とけつ別しなければいけないのです。具体的にはそれは、日本を離れて他国で生活することを意味します。

前置きが長くなりましたが、もうお判りでしょう。私は、カナダへの移住を希望しております。移住希望先としてカナダを選んだ理由は、何より広大な国土と豊富な資源という、日本にはない財産を持っており、しかもまだ未開発の部分も多く、今後大いなる発展の可能性がある、という所にあります。従って、日本のせせこましい管理社会に食傷した人間にとっては、最も魅力的な土地の様に思えますが、もちろん推測にすぎません。考えてみれば、私達は情報の伝達が極めて発達した社会に生活していながら、外国のことについて、基本的なことはほとんど知っておりません。しかし、実際のところ、それらは実体験を通してしか知ることはできないものでありましょうし、国際的な視野を広げるためには、そのような実体験、すなわち外国で生活し、その国の空気を肩に感じることこそ必要でしょう。そうした体験を経てみれば、あるいは日本の社会の気付かなかった長所も見えてくるかも知れません。選んだ外国が想像していた程の天国でなかったことを知るかもしれません。しかし、内容はどうであれ体験を通じて事実を知ることは素晴らしいことだと思います。

何しろ現状では、全くの井の中の蛙で、日本の文化が国際的に、どのように位置づけられているのか、見当もつきませんし、ましてや外国の文化など、その存在すら信じきれないでいるのです。広い地球に生まれたからには、東洋の小さい島国の蛙に終わるのではなく、広く海外へ飛び出して世界的な視野を身につけたい、というのは若者共通の夢ではないでしょうか。世界的な不況については、カナダも例外ではないでしょう。カナダの全失業者数は六十万人を突破したとも聞いています。このような状況では、移住の門戸もかなり厳しくなっておりましょうが、あの広い国土に人口わずか二〇〇〇万人という事実を考えれば、まだ移住受け入れの余裕はあるように思えるのですが、最近の日本からの移住の実態は、どうなっているのでしょうか。また移住者の生活の状況、日系社会の状況、そして私の様な機械技術者の職種としての需要度等、移住計画を進めるにあたって知りたいことが数多くあります。まことに恐縮ですが、それらに関する資料になるものがございましたら、お送りいただけないでしょうか。できれば資料と共に適切なアドバイスもいただければ光栄です。

勝手なお願いを申し上げて、まことに失礼ですが、かって、やはり希望を抱いて日本を後にされた皆様なら御理解いただけるものと思い、筆をとらしていただきました。

# お茶と梅干し
### 食あたりの予防になる

これは、"人間医学"誌が主として日本の読者を対象に書いたものであろうが、カナダに住む私達にも参考になることがあると思い、その大要を抜き書きします。(梅月高市)

×

夏は暑さのため胃腸が弱り、また食物が腐敗しやすく食あたりが起きる時だがこういう時にこそ「梅干し茶」を奨めたい。冬、カゼをひいた時に湯のみに梅干しを一つ入れ、熱くてこいい番茶をそそいで梅干の実をつぶしてのむと汗をかいて一晩でよくなる。この時用いるお茶は番茶だが夏は緑茶。抹茶なら一層有効。

日本の旅館では、朝は必らずといってよいほどお茶に添えて梅干しが出る。朝のお茶は口中をさっぱりとさせ頭をすっきりさせる。梅干しはすぐれたアルカリ性食品で、解毒・殺菌・整腸作用がある。梅干しといっしょなら、少しぐらい古い物を食べても當ることはないと言うほどで、梅肉エキスならこの効果はさらに強力である。お茶のタンニンには抗菌・解毒効果があるから、夏分の健康のためにはお茶と梅干しははなせないということになる。夏は冷たい飲み物がノドにおいしいけれど、それは味覚だけのことで、体の健康を考えたら夏でも熱いお茶をのむのがよい。コーラやジュースを大量に流しこまれると胃は冷やされて、体のリズムを乱すことになり、胃液はうすめられて消化・殺菌力が低下する。梅干しは胃液の分ぴを増し腸の働らきを整えて胃腸の弱りを回復させてくれる。人体は体温が上昇したら汗という自動クーラーを働かせて体温を調節する。同時に汗は体の老廃物を排せつする。

(日本人が西洋人のまねをして最も美味しいと感じる肉類と甘い物、この二つをうまくミックスしたスキ焼きは酸性食の極で遺病食の最たるものだが、舌先三寸でうまい物をたべていては健康は保てない。夏の健康には体を思いきり動かし気持よく汗をかくことだ。汗をかいたらお茶に梅干しを添えて頂だけば、失われた栄養素は合理的に補給される。

## 本社の夏休み

ニューカナダンを印刷する工場が例年のように二週間の夏休みをとりますので、本社も同時に次の通り休刊いたしますことを何卒ご諒承下さい。

▽七月二十八日(金)、八月一日(火)八月四日(金)及び八月八日(火)の四回休み

▽八月十一日(金)づけから平常通り發行

☒通知、廣告は早や目にお送り下さい

ニューカナデアン

## 神奈川同志会主催
# 釣りコンテスト

▽期日　七月二十九日(土)ボート場に集合の時間は随意

▽場所　ト市北方約百マイル(一五八キロ)のワーバーシン。橋の手前を左側におりる。公道一〇三を北進すればワーバーシンにつく。

▽貸ボート　早目に来て借りうけること。エサなどは同場所または途中で求められる。午後三時にボート場に集合し、コンテストを開始。不明な点は齋藤まで(一一六三九一二九八四)

# 俳句と短歌募集
### トロント如月クラブ文化部

▽俳句
題「雑詠」　二句以内　選者　如月文化部

▽短歌
題「雑詠」　二首以内　選者　中野雨情師

▽締切り　八月二十日

▽投稿先
Mrs. Tomi Nishimura
10 Queensdale Avenue,
Toronto, Ont. M4J 1X5


Ontario

## 保健　財政及び費用に關する
## 議員選擇委員会

オンタリオ州議会の選擇委員会は州内の保健に關する費用及びそれを現行以外の方法でまかなっていくかを検討するために設立されました。これらの問題に関心を持つ個人グループまたは團体は同委員会の秘書から同委員会が檢討する精細な課題の寫しを入手した上，それぞれの意見を文書にして一九七八年七月二十七日までに提出することです。ブリーフ提出または口頭による意見發表に就ては，同委員が考慮するため，同委秘書宛に行うことです。口頭による意見聽取は変更がないかぎり一九七八年七日三十一日（月）と一九七八年八月二十二日（火）に行われます。

Robert G. Elgie, MPP, MD,
Chairman.

Mr. Douglas Arnott,
Clerk of the Committee,
Room 110,
Legislative Building,
Queen's Park, Toronto,
M7A 1A2.
(416-965-1406)

# ニューカナダアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005

Second class mail number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 年十七弗 半年十弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナダアン


## 船や航空機など輸入四〇億弗に

### 日本政府が緊急對策として

〔東京時事〕政府は先週緊急国際收支對策推進本部の第二回会合を開き、緊急輸入の進行状況を検討した結果、現時点で四〇億ドル・プラス・アルファの緊急輸入を行えるとの結論に達した。その内容は「決定済み」が一二億ドル、『確實に近い有望』が二二億ドル、『檢討中で有望なもの』が六億ドル・プラス・アルファとなっている。

検討中の品目には航空機リース（五億ドル・プラス・アルファ）が含まれている。この会議では、外貨準備の海外投融資についても檢討され、外爲法など法令上の制約から困難ではあるが、法律の範囲内で前向きに努力する方針を決めた。

緊急輸入の品目は、『決定済み』のものがウラン鑛石一億二千万ドル、鉄鑛ペレット二億二千万ドル、鉄のしよう結鑛三千万ドル、ニッケル・クローム七、四〇〇万ドル、航空機リース四、五〇〇万ドル、民間航空機六億八千万ドル、ヘリコプター一、〇四〇万ドル。

また『確實に近い有望』とされた品目は、ウラン濃縮役務一〇億ドル、石油タンカー備蓄四億三千万ドル、發電バージなど一千万ドル、民間航空機九、四〇〇万ー一億一、七〇〇万ドル、仕組み船（三六隻）五億九、七〇〇万ドル、醫療機器七千万ドル、仕組み船については、このほか今のところ三隻（五千万ドル）が『検討中』とされているが、最終的には『有望』に組み込まれるので三九隻となる。

檢討中だが『有望』とされた品目は、航空機リース五億ドル・プラス・アルファなど、これら總額四〇億ドル・プラス・アルファの緊急輸入には、政府専用機購入、在外公館用地取得の予算関連品目と、先に訪米した輸入促進使節團（池田ミッション）による買い付けは除外されている。

## 失業者減らぬ

〔オタワ〕カナダで有力經濟グループ『コンファレンス・ボード』はカナダの伸張度は失業者數を減少させるには不十分で、一九七九年度の完全失業者レートは九・一％（現在八・六％）に増えることになろうとの見通しを先週末行った。

## 無茶な冒険旅行

### 少年十三人溺死事件で訓戒

〇…タ州とオ州々境テミスカミング湖上で、私立學校生徒十三名がカヌー轉覆のため溺死した事件についての検屍裁判で、スタエスレイ・メリー検屍官は『少年たちのカヌー旅行は、準備不十分であり、無用なチャレンジで、今までにかかる不幸事が起らなかったことが不思議であるくらいだ』ときびしい報告を先週末行った。

〇…なにしろ死んだ少年十三名のうち、水泳の心得のある者は一、二名。カヌーは全部未經驗者というから、學校側の無茶な冒険旅行だ、と非難されている。しかし、この旅行リーダーにいわせると、白紙の少年に尊い經驗を與えるのが目的だつた。

〇…十三の人命をおろそかにすることは、どんな理由があっても許せない。學校側は、この不幸事をいましめとして、今後は十分の準備と訓練を少年たちに與えることが、せめてものつぐないだ、と検屍官がこんこんと關係者にさとした。

## 月末から左側通行始る

### 沖縄全島がすべて内地式に

〔ナハ〕日本政府は、沖縄の交通を来る七月三十日から全面的に『まわれ左り』にするため目下懸命の準備である。今まで北米式の右側通行を日本式の左側通行に變更する。沖縄に上陸した米軍のタンクや大型トラックが、慣れた通りの右側通行を見習となってから三十余年ぶり、日本式にもどるわけ。

沖縄の道路サイン、右にまがれなど變更のほか一千台のバス及び五千台のタクシーを購入し、ドライビングとペダルにやり變え、住民にこれから左側通行をと歩行習慣の變更と大變。沖縄人の三分の二は『ばく大なお金をかけて、なぜ變えなければならないのか』と頭をかしげている。

變更日のごだごだに備えて二千五百人の警官が特別に用意されている。米空軍基地の守備係兵は『面白い見ものになるだろう』と笑っている。

七月二十九日午後十時に全島交通はピタリとストップ。夜通しで約三千人が交通サイン替えを強行、七月三十日午前五時半の日曜、サイレンが鳴りわたると、左側交通開始のためラインアップ、午前六時再びサイレンが鳴って、いよいよすべての乗物が左側となって

## しにせのサンライフ

### ク州販賣人逃げ去る

☒カナダ最大の保険会社『サン・ライフ』は資産五十億五千万弗という頑丈なお城のような本店をモントリオールにおいて營業しているが、このほど不手際に行った『本店トロント移轉』以來、ビジネスの成績はぐんと低下し、ナンバー・ワンの地位から崩れ落ちそうな状況。

☒とくにタ州を裏切ってトロントへ、という『タコ揚げ宣言』は逆効果を生みク州内の同社セールス・エゼント四百人のうち、二〇％ないし二五％はサン・ライフに見切りをつけて、他社にクラ替えした。セールスマンの轉向數としてはカナダ史上で最多數とみられている。

☒セールス・テクニックも變えず、シニセを誇っているサン・ライフの首脳部の異動は『ツー・レート』（おそすぎる）だとみる筋もあり、大会社の面目はしだいに薄れていっているという。

## トフィノ沖で大麻多量押收

〔ビクトリア〕空と海上からの厳しい監視を知らず、二隻の元カナダ政府水産省所有船だつたのが、バンクーバー島トフィノ沖で、カナダ軍艦二隻と數隻のマウンテー及び州警艇にかこまれ、約十五トンと推定される大麻を去る日曜押收された。

大麻は市價にして約二千八百万弗。二隻の乘組員と關係者十五名が現場で逮捕され、ビクトリアに連行された。カナダで押收された大麻の最多量レコードとみられている。二隻はコロンビア産大麻を積み込み、トフィノ沖で積み替えするところであった。

…動き出すという。その費用約五千万弗。

## ぜんそくの原因

### 蛾や蝶が病源をふりまくから

〔東京〕アレルギー・アズマの主要原因は蝶と蛾であると京都大學の科學研究學者がこのほど京都で行われた国際胸部症疾会議で發表した。

京大の大島俊作教授によると、患者六十六名のうち三十七名に蛾から摘取した液を注射、六十六名のうち三十四名に蝶から摘取したアレルギー液を注射したがいづれの組も注射された者はアレルギーの反應を示した。

大島教授は昆虫から摘取した液を少量宛アレルギー患者に注射することによって、蛾及び蝶によるアレルギー症を全治することが可能だという立證を得た。一週間に一回ごく少量注射するだけで、アズマ（ぜんそく）から脱がれることができるということである。

世界いたるところにガや蝶がいるが、南部と北部による氣候の違いはあってもそれらによるアレルギー・アズマにかかるはどの人種も同様なのだと大島教授はいっている。

## ト市で月五百個以上

### 好みの受話器を購入

〇…最有力な獨占會社ベル・テレフォーンが、いまあわてて法律ブックをしらべあげ、同社の利益をけずりとる者は訴え出てやる、といきまいている事態が起きている。

〇…ベル・テレフォーンを通じないで、自分勝手に好みのスタイル・テレフォーン（受話器）を専門店から購入して、テレフォーン・ラインにつなぐ、という仕組みで、大ト市に一ヵ月間五百以上のテレフォーン・セットが賣られているという。電話を法律的に管理しているのはオタワの通信省

〇…同省では個人が好みのテレフォーン・セットを使うことが果して非合法的か合法的かは裁判した上のこと、という。ある者は『ベル店内に陳列されているセットには、これというのがないので、セット専門店で求めて接続している』と語っている。文句があればいつでも訴え出たらよかろうと案外平氣だ。

## ボン会議

〔西獨ボン〕當地で十六、十七の両日行われた非共産七ヵ国首脳經濟会議の第一日に、これら主要產業國リーダーは、かなり深い對策に同意したと西獨のユミシド首相が先週末發表した。

その内容については会議出席代表らは默して語らないが、日本に期待されていた黒字減らしの幅が大幅なものになつたことが、ほのめかされており、西獨の經濟レゲキ策及び米國の石油輸入の削減が約束されたとみられている。

## 植村さんの生命線

### カナダ製ラジオ

マ北極点に犬ぞりを使って單身到達した植村直美さんはカナダ北極圏内で最も確實で有効的として常用されているペン市製造の『スピルスバリー・ラジオ・テレフォーン』を使用してきたことが明らかとなつた。

△植村さんが唯一の通信機械として使つたこの通信テレフォーンで、氣候や極点の地点などの情報をキャッチし、彼の進行状況の報告にも使われてきた。マウンテーの進言もあつて、植村さんはカナダ製ラジオ通信機を頼りに北極点到着に成功した。